

**Obchodní podmínky**  
**platební brány [www.ThePay.cz](http://www.ThePay.cz)**

(dále jen „**Podmínky**“)

**I. Úvodní ustanovení a definice**

- 1.1 Tyto Podmínky upravují práva a povinnosti společnosti ThePay.cz, s.r.o., (dále i jen „**TP**“) provozovatele platební brány [www.ThePay.cz](http://www.ThePay.cz) (dále i jen „**Platební brána**“), a jejího smluvního Partnera dle Smlouvy o poskytování služeb Platební brány (dále i jen „**Smlouva**“), jakož i podmínky užívání služeb platební brány Partnerem a jeho Zákazníky, jak jsou definovány níže.
- 1.2 Tyto Podmínky jsou pro TP i pro Partnera závazné a tvoří součást Smlouvy jako její příloha.
- 1.3 „**Implementací**“ se rozumí implementace aplikace Platební brány na Server, umožňující Zákazníkům přímý přístup k využívání Platební brány.
- 1.4 „**Informačními službami**“ se rozumí služby Platební brány, umožňující Partnerovi zejména online sledování provedených Plateb, statistických informací o Platbách a čerpaných službách Platební brány atp.
- 1.5 „**Platbou**“ se rozumí převod peněžních prostředků od Zákazníka na Účet prostřednictvím Platební metody, za účelem úhrady pohledávky Partnera Zákazníkem. Není-li ve Smlouvě stanoveno něco jiného, mohou být Platby prováděny výhradně v zákonné měně České republiky.
- 1.6 „**Platební metodou**“ se rozumí platební služba, umožňující Platbu od Zákazníka na účet třetí osoby, zejména pak na Účet.
- 1.7 „**Poplatkem**“ se rozumí poplatek ve výši stanovené ve Smlouvě, inkasovaný TP za realizaci Platby, a to přímo z přijaté Platby na Účtu.
- 1.8 „**Poskytovatelem**“ se rozumí banka či poskytovatel platebních služeb, provozující Platební metodu integrovanou v rámci Platební brány, popř. subjekt, u kterého má Zákazník účet, z něhož je platba prováděna.
- 1.9 „**Serverem**“ se rozumí server Partnera uvedený ve Smlouvě.
- 1.10 „**Stranou**“, popř. „**smluvní stranou**“ se rozumí TP a/nebo Partner.
- 1.11 „**Účtem**“ se rozumí bankovní účet, vedený na jméno TP, na který jsou přijímány Platby Zákazníků.
- 1.12 „**Zákazníkem**“ se rozumí fyzická či právnická osoba, která realizuje či má zájem realizovat platbu ve prospěch Partnera prostřednictvím Platební brány implementované na Serveru.

**II. Obecné podmínky Platební brány**

- 2.1 TP není stranou smluvních vztahů mezi Partnerem a Zákazníkem a nenesou tak odpovědnost vůči Zákazníkovi ani vůči Partnerovi vyplývající ze závazků mezi Partnerem a Zákazníkem, jejich porušení a vypořádání jejich vzájemných pohledávek.
- 2.2 Partner se zavazuje na Serveru Zákazníky informovat o tom, že případné reklamace Plateb musí být směřovány vůči Partnerovi, který je v případě důvodnosti bude dále řešit s TP.
- 2.3 Užívání Platební brány Zákazníky je připraveno tak, aby bylo uživatelsky přívětivé a srozumitelné. Partner je v této souvislosti povinen na Serveru v oblasti jasně dostupné Zákazníkovi před využitím Platební brány:
  - 2.3.1 zpřístupnit návod na použití Platební brány, v aktuálním znění připraveném pro tento účel TP, a
  - 2.3.2 uvést odkaz na internetové stránky TP, obsahující údaje o technické podpoře Platební brány, zajišťované TP; rozsah, způsob a časové období poskytování technické podpory stanoví TP.

- 2.4 Partner je povinen umístit na Server logo TP ve formě stanovené TP; TP Partnerovi logo poskytne v elektronické podobě na svých internetových stránkách. V případě změny je Partner povinen zajistit aktualizaci loga a informací o Platební bráně na Serveru bez zbytečného odkladu po oznámení příslušné změny ze strany TP. Informace o TP a Platební bráně, které k takovému zveřejnění neurčil přímo TP, je Partner oprávněn na Serveru i ve svých jiných oznámeních a publikacích využít pouze s předchozím výslovným souhlasem TP.
- 2.5 Partner je oprávněn prostřednictvím Serveru nabízet a poskytovat výhradně zboží a služby, jejichž nabídka na Serveru je v souladu s platnými právními předpisy, a při provozování Serveru a poskytování zboží a služeb na něm Nabízených dodržovat veškeré platné právní předpisy s tím spojené.
- 2.6 Partner je povinen zajistit, aby v souvislosti s provozem Serveru nedocházelo k poškození dobrého jména TP.
- 2.7 Partner bere na vědomí, že provoz platební brány je umožněn na základě registrace TP jako poskytovatele platebních služeb malého rozsahu u České národní banky dle zákona č. 284/2009 Sb., v platném znění. Pro případ, že by celkový objem transakcí realizovaných prostřednictvím platební brány dosáhl v průměru měsíčního limitu 3.000.000,- EUR, může být množství transakcí realizovaných prostřednictvím platební brány omezeno; TP přitom nenesou odpovědnost za škody, které mohou v souvislosti s takovým omezením Partnerovi vzniknout a pokud by odpovědnost TP byla přesto soudem či jiným k tomu oprávněným orgánem stanovena, omezuje se rozsah odpovědnosti TP maximálně na částku odpovídající 5% neprovedené transakce včetně DPH.

**III. Účet**

- 3.1 Partner bere na vědomí, že Platby realizované Zákazníky prostřednictvím Platební brány budou připisovány na Účet a následně způsobem uvedeným ve Smlouvě převáděny Partnerovi. Účet může být TP veden společně pro více Partnerů a prostředky na Účtu vedené tedy mohou náležet více subjektům.
- 3.2 TP zajišťuje ochranu prostředků na Účtu způsoby, popsány ve vnitřních předpisech TP a schválenými Českou národní bankou v rámci registrace TP jakožto poskytovatele platebních služeb malého rozsahu dle zákona č. 284/2009 Sb., v platném znění.
- 3.3 Jakmile je Platba připsána na Účet, bude s ní ze strany TP naloženo vždy v souladu se Smlouvou a těmito Podmínkami. Zákazník ani Partner tak nejsou oprávněni např. žádat, aby Platba byla přímo z Účtu vyplacena Partnerovi či zpět Zákazníkovi či třetí osobě, s výjimkou případů, kdy to Smlouva a tyto Podmínky umožňují (např. čl. 7.6). Tím není dotčena možnost individuální dohody o konkrétní Platbě mezi Partnerem a TP.

**IV. Implementace**

- 4.1 Provedením Implementace dojde k propojení Serveru s Platební bránou přes zabezpečený a šifrovaný protokol tak, aby byla umožněna vzájemná komunikace příslušných aplikací a automatické přesměrování Zákazníka na Platební bránu pro účely provedení Platby.
- 4.2 Nedohodnou-li se Partner a TP ve Smlouvě jinak anebo neumožní-li jiný postup TP v rámci aplikace Platební brány, bude Zákazník pro účely provedení Platby přesměrován ze Serveru na server Platební brány.
- 4.3 Implementaci zajišťuje obvykle Partner, a to po podpisu Smlouvy; TP mu k tomu poskytne potřebnou podporu. Na základě samostatné dohody může Implementaci pro Partnera zajistit TP anebo specializovaný subdodavatel TP, a to za dohodnutou úhradu. Pro Implementaci je možné využít též implementačních balíčků, poskytovaných TP pro využití s obvyklými aplikacemi využívanými servery partnerů (e-shopové aplikace apod.).
- 4.4 Provedení Implementace podléhá ověření ze strany TP. Ověření provedení Implementace bude ze strany TP Partnerovi na vyžádání potvrzeno; TP však ani po podpisu protokolu neodpovídá za

- případné vady v Implementaci, ledaže by na základě samostatné dohody byla Implementace provedena pro Partnera přímo TP.
- 4.5 Potvrzení Implementace je TP oprávněn podmínit poskytnutím potřebných informací o způsobu fungování Serveru a poskytování služeb a zboží Zákazníkům, tyto informace je TP oprávněn vůči Partnerovi požadovat a Partner je povinen je TP poskytnout i kdykoli později během trvání Smlouvy.
- 4.6 TP je oprávněn požadovat, aby Implementace zahrnovala zajištění zabezpečení dat pro komunikaci mezi Serverem a Platební bránou dle standardů TP, tak, aby bylo minimalizováno riziko úniku dat při provádění Plateb.
- 4.7 Partner nesmí provádět ani umožnit provedení jakýchkoli zásahů do zdrojových kódů aplikace Platební brány, ani v rámci Implementace ani později, ani provádět v rámci Implementace kroky odporující pokynům TP; případné pozdější úpravy aplikace Platební brány musí být vždy zajišťovány na základě pokynu či souhlasu TP.
- 4.8 Partner je povinen zajišťovat po celou dobu fungování Platební brány na Serveru potřebnou ochranu a zabezpečení Serveru před napadením viry či třetími osobami. TP neodpovídá za případné škody způsobené nedostatečnou ochranou dat na Serveru.
- 4.9 TP je oprávněn v budoucnosti stanovit jiné (obvykle vyšší) standardy Implementace a zabezpečení dat a datových toků v souvislosti s prováděním Plateb přes Platební bránu a Partner je povinen takové standardy na své náklady bez zbytečného odkladu zajistit, jinak může být provoz Platební brány přerušen.
- 7.3 Bez zbytečného odkladu po provedení Platby, v přiměřených lhůtách stanovených TP, bude Partnerovi prostřednictvím Informačních služeb dostupná informace o tom, že Platba byla provedena a že prostředky Zákazníka byly převedeny na Účet ve prospěch Partnera.
- 7.4 Platby z Účtu budou vypláceny Partnerovi způsobem uvedeným ve Smlouvě, a to výhradně na bankovní účet Partnera zadaný Partnerem v rámci Informačních služeb. V případě, že Partner vnesl prostřednictvím Informačních služeb či jinak vůči TP požadavek na okamžité či jiné mimořádné vyplacení Platby z účtu, může za takové mimořádné vyplacení být TP účtován Partnerovi manipulační poplatek, a to obvykle stržením z vyplácených Plateb.
- 7.5 Není-li ve Smlouvě uvedeno něco jiného, považuje se za den vyplacení Plateb na účet Partnera den odeslání prostředků z Účtu.
- 7.6 Dá-li k tomu Partner prostřednictvím Informačních služeb či jinak TP pokyn a umožňuje-li to konkrétní Platební metoda, může být přijatá Platba nebo její část z Účtu vrácena zpět Zákazníkovi, za podmínky, že to dovoluje stav Plateb Partnera na Účtu. Poplatky z uvedených Plateb v daném případě budou strženy z jiných Plateb provedených na Účet ve prospěch Partnera. TP si však vyhrazuje právo vrácení Platby neprovést, zejména v případě, že na Účtu nejsou k dispozici prostředky k stržení Poplatku anebo tomu brání jiné vážné důvody.
- 7.7 Reklamační Plateb přijímá TP od Partnera především prostřednictvím Informačních služeb, popř. na kontaktních spojeních podpory uvedených na internetových stránkách TP. Součástí reklamační musí být i veškeré potřebné podklady pro posouzení reklamační, zejména popis Platby, důvod reklamační, detaily případných chyb fungování Platební brány apod.
- 7.8 TP se zavazuje vyřizovat reklamační Plateb bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejich nahlášení a dodání veškerých potřebných podkladů. Součástí vyřízení reklamační je v případě jejího zamítnutí též uvedení důvodů, proč byla reklamační vyhodnocena jako neoprávněná.

#### V. Registrace Partnera

- 5.1 Na základě uzavření Smlouvy zaregistruje TP Partnera v systému Platební brány a přidělí Partnerovi unikátní identifikátory, sloužící k Implementaci a dále k přístupu k Informačním službám.
- 5.2 Partner se zavazuje identifikátory udržovat v tajnosti, nezpřístupnit je třetím osobám a zajišťovat jejich utajení tak, aby nemohlo dojít k jejich zneužití. V případě ztráty či prozrazení identifikátorů je Partner povinen takovou skutečnost bezodkladně oznámit TP a vyžádat si nové identifikátory; poskytnutí nových identifikátorů může být ze strany TP zpoplatněno manipulačním poplatkem kryjícím náklady TP s tím spojené.
- 5.3 TP nese odpovědnost za případné škody, které Partnerovi v důsledku ztráty či prozrazení identifikátorů vzniknou.

#### VI. Platební metody

- 6.1 Bez předchozího výslovného souhlasu TP nesmí Partner vůči svým Zákazníkům uplatňovat žádné metody, ať už marketingové, obchodní, cenové či jiné, v jejichž důsledku by byl Zákazník motivován k využívání některých Platebních metod na úkor jiných.
- 6.2 Partner není oprávněn uplatňovat vůči Zákazníkům žádné metody, ať už marketingové, obchodní, cenové či jiné, které by znevýhodňovaly Platby realizované Zákazníkem prostřednictvím Platební brány oproti jiným metodám úhrady služeb Zákazníka Partnerovi, včetně úhrad v hotovosti či zápočtem.

#### VII. Provádění a vyplacení Plateb

- 7.1 V rámci Implementace Partner zpřístupní Zákazníkům pro provedení Platby za zboží či služby Partnera na Serveru přístup k Platební bráně. Zákazník zvolí konkrétní jím požadovanou Platební metodu, a to buď již na Serveru nebo přímo na Platební bráně.
- 7.2 Platební brána umožní připojení Zákazníka k rozhraní Poskytovatele, které provede Zákazníka veškerými ověřovacími a bezpečnostními požadavky k provedení Platby, zejména pak ověřením identity Zákazníka a jeho přístupových údajů k Platební metodě. Jakmile jsou veškeré tyto požadavky splněny, obdrží Zákazník od Platební brány automatické potvrzení o tom, že Platba byla provedena. V případě, že některý z požadavků není splněn (například i z důvodu nesplnění softwarových požadavků na Zákazníka), obdrží Zákazník od Platební brány automatickou informaci o neprovedení Platby.

#### VIII. Poplatky za Platby

- 8.1 TP vzniká provedením Platby, a to konkrétně potvrzením Zákazníkem o tom, že Platba byla provedena, vůči Partnerovi nárok na Poplatek stanovený dle Sazebníku poplatků.
- 8.2 Dohodnou-li se strany na účtování výše Poplatků v tarifním pásmu stanoveném podle objemu Plateb, nahlásí Partner TP očekávanou výši objemu Plateb na následující období. TP je následně oprávněna výši Poplatků resp. zařazení Partnera do příslušného tarifního pásma upravit podle skutečně dosaženého objemu Plateb a odpovídající nedoplatek či přeplatek Poplatků doučtovat či vrátit.
- 8.3 Pokud celková výše plateb přijatých pro Partnera prostřednictvím Platební brány v příslušném měsíci nedosáhne částky 10.000,- Kč včetně, je Partnerovi za využívání Platební brány v tomto měsíci účtován poplatek ve výši 199,- Kč. Splnění podmínek dle předchozí věty je posuzováno vždy po skončení kalendářního měsíce pro každý měsíc zvlášť.
- 8.4 Veškeré poplatky, hrazené TP Partnerem dle Smlouvy a Podmínek, vyúčtuje TP Partnerovi v rámci elektronického přehledu Plateb dostupného v rámci Informačních služeb.

#### IX. Výhrady a sankce

- 9.1 TP je oprávněn zablokovat či neprovést Platbu v případě, že by byla v rozporu s platnými právními předpisy anebo s oprávněnými zájmy Zákazníků či jiných třetích osob.
- 9.2 TP je oprávněn v případě opakovaného či vážného porušení Smlouvy či Podmínek ze strany Partnera zablokovat provádění Plateb prostřednictvím Serveru.
- 9.3 TP je oprávněn v případě důvodného podezření z ohrožení fungování Platební brány či Informačních služeb zamezit přístupu Partnera či Serveru k Platební bráně či Informačním službám.
- 9.4 TP je zejména v souvislosti s nutnou údržbou, zlepšováním nebo opravami Platební brány či Informačních služeb oprávněn dočasně omezit či zastavit provoz Platební brány (popř. Informačních služeb)

jako celku, a to přednostně v době víkendů, pracovního klidu a v noci; takovou skutečnost je povinen, je-li to možné, v dostatečném předstihu Partnerovi oznámit, a to prostřednictvím Informačních služeb či jiným vhodným způsobem.

- 9.5 Partner nemá vůči TP nárok na náhradu vzniklé škody či ušlého zisku v důsledku omezení či nemožnosti užívání Platební brány Partnerem a jeho Zákazníky v případech, které jsou upraveny ve Smlouvě a těchto Podmínkách.
- 9.6 TP neodpovídá za případné výpadky v provádění Plateb, způsobené na straně třetích osob, zejména pak Poskytovatelů a/nebo dodavatelů služeb nezbytných k provedení Plateb (banky, poskytovatelé internetového připojení, dodavatelé elektrické energie apod.), anebo zásahy vyšší moci, jakož i za škody nepředvídatelné či neodvratitelné.
- 9.7 TP má právo odstoupit od smlouvy, pokud TP spatřuje rizikové chování ze strany Partnera. TP nemusí Partnerovi v rámci bezpečnostních opatření sdělovat důvod. Odstoupení od smlouvy je účinné okamžikem oznámení Partnerovi písemnou formou.
- 9.8 TP si vyhrazuje právo neumožnit využívání všech platebních metod a to především z důvodu, kdy s aktivací platební metody pro daného obchodníka nesouhlasí poskytovatel platební metody nebo pokud TP aktivaci vyhodnotí jako rizikovou.

#### X. Obchodní tajemství a ochrana osobních údajů

- 10.1 Informace o skutečnostech a okolnostech spolupráce Partnera a TP podle Smlouvy a těchto Podmínek, zejména pak informace o Platbách, Zákaznících a podmínkách poskytování služeb Platební brány, se považují za důvěrné a budou Partnerem i TP chráněny jako obchodní tajemství. Tím není dotčen jiný vyšší zákonný standard ochrany některých informací, např. z titulu bankovního tajemství.
- 10.2 Partner, je-li fyzickou osobou, udílí podpisem Smlouvy souhlas se zpracováním svých osobních údajů poskytovaných TP v rámci spolupráce dle Smlouvy, a to výhradně pro účely související s poskytováním služeb TP dle Smlouvy a případné uplatňování práv a plnění povinností TP ze Smlouvy a těchto Podmínek vyplývajících.
- 10.3 Souhlas se zpracováním osobních údajů se udílí na dobu trvání Smlouvy a dále na dobu 1 roku od skončení Smlouvy. Partner, jsou-li TP zpracovávány jeho osobní údaje, má po celou tuto dobu právo souhlas se zpracováním osobních údajů kdykoli odvolat. Partner má právo na přístup k osobním údajům spravovaným TP, jakož i právo na jejich opravu.
- 10.4 TP je oprávněn poskytovat osobní údaje Partnera výhradně subjektům, které jsou k jejich požadování oprávněni dle platných právních předpisů, Poskytovatelům a Zákazníkům v souvislosti s provedenými Platbami, a v případě jejich zpracování zpracovatelem pro TP na základě samostatné písemné smlouvy též takovému zpracovateli.
- 10.5 Pro případ, že by, například v souvislosti s reklamací Plateb, TP získal osobní údaje o Zákazníkovi, nebudou takové osobní údaje zpracovávány ve smyslu zákona a v případě, že jejich využití nebude do budoucna potřebné, budou bez zbytečného odkladu zlikvidovány.

#### XI. Trvání Smlouvy

- 11.1 Smlouva je uzavřena na dobu ve Smlouvě uvedenou, její předčasné ukončení je možné jen písemnou dohodou TP a Partnera anebo způsobem popsaným výslovně ve Smlouvě, v těchto Podmínkách anebo stanoveným zákonem. Při předčasném ukončení se Partner zavazuje k tomu, že do 30-ti dní od uzavření Dohody o ukončení poskytování služeb platební brány, doplatí minimální měsíční Poplatek za využívání Platební brány dle čl. 8.3 těchto Podmínek za každý započatý měsíc, o který je Smlouva ukončena předčasně.
- 11.2 Je-li Smlouva sjednána na dobu určitou a žádá ze stran nesdělí druhé straně nejméně 30 dní před uplynutím Smlouvy, že na pokračování Smlouvy nemá zájem, a TP pokračuje v plnění Smlouvy zpřístupněním Platební brány Partnerovi i po uplynutí Smlouvy, má se za to, že došlo k prodloužení trvání Smlouvy na dobu neurčitou.

11.3 Je-li Smlouva uzavřena na dobu neurčitou, jsou TP i Partner oprávněni Smlouvu ukončit i bez udání důvodu písemnou výpovědí, účinnou ke konci třetího kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé straně.

11.4 V případě sjednání bezplatného využívání Platební brány v prvním měsíci trvání Smlouvy je Partner oprávněn Smlouvu bezplatně vypovědět nejpozději k poslednímu dni prvního měsíce trvání smlouvy.

11.5 V případě opakovaného závažného porušení Smlouvy (včetně Podmínek) jednou ze stran je druhá strana oprávněna Smlouvu vypovědět písemnou výpovědí, účinnou 7. dnem po doručení odůvodněné výpovědi druhé straně. Stejně je tuto Smlouvu oprávněn vypovědět:

11.5.1 Partner v případě, že dojde k prohlášení úpadku TP.

11.5.2 TP v případě, že dojde k prohlášení úpadku Partnera.

11.5.3 TP v případě, že dojde k podstatné změně ve vlastnické struktuře či vedení Partnera a taková změna může důvodně vzbudit obavu o další řádné plnění Smlouvy.

11.6 V případě, že některá ze stran poruší Smlouvu (včetně Podmínek) a porušení nenapraví ani do 7 dnů od písemné nebo e-mailové výzvy k nápravě, obsahující popis porušení a upozornění na možnost odstoupení, je druhá strana oprávněna od Smlouvy odstoupit s účinností ke dni doručení odstoupení porušující straně.

11.7 V případě nesouhlasu Partnera s novým zněním Podmínek je Partner oprávněn Smlouvu vypovědět s účinností ke dni účinnosti nového znění Podmínek, a to písemnou výpovědí doručenu TP nejpozději 15 dní předem.

11.8 Nedohodnou-li se strany jinak, jsou povinny veškeré své vzájemné závazky z trvání Smlouvy vyrovnat do 30 dnů od jejího skončení.

11.9 Výpověď či odstoupení od Smlouvy mohou být druhé smluvní straně doručeny písemně nebo e-mailem. V případě e-mailové komunikace musí být smluvní straně doručen sken výpovědi či odstoupení od Smlouvy podepsaných oprávněnou osobou druhé smluvní strany.

#### XII. Závěrečná ustanovení

12.1 Veškeré právní vztahy mezi TP a Partnerem se řídí právním řádem České republiky.

12.2 Veškeré spory mezi TP a Partnerem budou, je-li to možné, řešeny vzájemnou dohodou. V případě, že nedojde k dohodě, bude k řešení vzájemných sporů příslušný český soud, jehož místní příslušnost bude určena podle sídla TP.

12.3 Partner je povinen jmenovat některého svého pracovníka jako kontaktní osobu pro řešení provozních otázek užívání Platební brány; nebude-li jmenována jiná osoba, považuje se za kontaktní osobu osoba uvedená ve Smlouvě. TP i Partner se budou bezodkladně, prostřednictvím Informačních služeb či jiným vhodným způsobem, informovat o veškerých případných budoucích změnách svých pracovníků pověřených vzájemnou komunikací a vyřizováním úkolů souvisejících s provozem Platební brány a plněním Smlouvy, a zejména o případných změnách jejich kontaktních údajů.

12.4 Tyto Podmínky mohou být (zejména z důvodu nutnosti jejich souladu s podmínkami Poskytovatelů) ze strany TP jednostranně měněny, a to s účinností nejdříve od prvního dne druhého měsíce následujícího po doručení nového znění Partnerovi.

12.5 Ustanovení Smlouvy a těchto Podmínek jsou oddělitelná. Pokud by jakékoliv ustanovení bylo kdykoliv prohlášeno za neplatné, neúčinné nebo nevynutitelné, potom zbyvající ustanovení nebudou neplatná, neúčinná nebo nevynutitelná jiných ustanovení dotčena, a zůstanou v platnosti, účinná a vynutitelná v nejširším rozsahu přípustném právními předpisy.

12.6 Tyto Podmínky nabývají účinnosti dnem 1. 1. 2016.